

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 607/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Μαρτίου 2000

για την αναστολή, για περιορισμένη χρονική περίοδο, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2151/1999 σχετικά με την απαγόρευση πτήσεων μεταξύ των εδαφών της Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας, εκτός από τη Δημοκρατία του Μαυροβουνίου και την επαρχία του Κοσσυφοπεδίου, και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1294/1999 και (ΕΚ) αριθ. 2111/1999 σχετικά με τις πληρωμές και τις προμήθειες που αφορούν πτήσεις κατά την περίοδο της αναστολής

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 60 και 301,

την κοινή θέση 2000/176/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2000, για την χρονικώς περιορισμένη αναστολή του άρθρου 4 της κοινής θέσης 1999/318/ΚΕΠΠΑ σχετικά με τη λήψη πρόσθετων περιοριστικών μέτρων κατά της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας ⁽¹⁾,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Κατόπιν επείγουσας και ομόφωνης έκκλησης της δημοκρατικής αντιπολίτευσης στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας, το Συμβούλιο αποφάσισε ότι θα πρέπει να ανασταλεί, για περιορισμένη χρονική περίοδο, η απαγόρευση πτήσεων μεταξύ της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας και της Κοινότητας, ενώ παράλληλα, διατηρώντας το συνολικό πλαίσιο της πολιτικής του, να συνεχιστεί η άσκηση της μέγιστης δυνατής πίεσης στον πρόεδρο Μιλόσεβιτς και το καθεστώς του, να ενταθούν η απαγόρευση των θεωρήσεων και οι οικονομικές κυρώσεις και να επικροτηθεί η δέσμευση των δημοκρατικών δυνάμεων της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας να συνεργαστούν για μια δημοκρατική αλλαγή.
- (2) Κατά συνέπεια, για την περίοδο αυτή, θα πρέπει να ανασταλούν, υπό τους όρους που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2151/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Οκτωβρίου 1999, σχετικά με την απαγόρευση πτήσεων μεταξύ των εδαφών της Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας, εκτός από τη Δημοκρατία του Μαυροβουνίου και την επαρχία του Κοσσυφοπεδίου ⁽²⁾.
- (3) Επιπλέον, θα πρέπει να τροποποιηθούν ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1294/1999 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1999, σχετικά με το πάγωμα κεφαλαίων και την απαγόρευση επενδύσεων σε σχέση με την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (ΟΔΓ) ⁽³⁾ και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2111/1999 του Συμβουλίου, της 4ης Οκτωβρίου 1999, σχετικά με την απαγόρευση πώλησης και προμήθειας πετρελαίου και ορισμένων προϊόντων πετρελαίου σε ορισμένα τμήματα της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας ⁽⁴⁾ ώστε να υπάρξει διάταξη για τη μεταφορά κεφαλαίων, τη χρησιμοποίηση κεφαλαίων και την προμήθεια πετρελαίου και προϊόντων πετρελαίου που είναι αναγκαίες

σε σχέση με πτήσεις που θα πραγματοποιούνται κατά την περίοδο της αναστολής.

- (4) Κρίνεται σκόπιμο να υπάρξει διάταξη για την παρακολούθηση της εφαρμογής της αναστολής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η εφαρμογή των άρθρων 1 έως 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2151/1999 αναστέλλεται για περιορισμένη χρονική περίοδο.
2. Για το διάστημα της αναστολής, οι αρμόδιες αρχές που αναγράφονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2151/1999, μπορούν να επιτρέπουν την πραγματοποίηση οποιασδήποτε μεμονωμένης πτήσης ή σειράς πτήσεων με πολιτικά αεροσκάφη, όπως ορίζεται στο άρθρο 1, στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2151/1999 μεταξύ των εδαφών της Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας.
3. Με την επιφύλαξη της εξουσίας των αναφερομένων στην παράγραφο 2 αρμόδιων αρχών να ανακαλούν άδειες ενωρίτερα, η διάρκεια ισχύος των αδειών που χορηγούνται δυνάμει της παραγράφου 2, δεν μπορούν, εν πάση περιπτώσει, να υπερβαίνουν τη διάρκεια ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

1. Παρά το άρθρο 3 σημείο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1294/1999:
 - α) Ο Γιουγκοσλαβικός αερομεταφορέας Jugoslovenski Aerotransport (στο εξής: «JAT») δύναται να ανοίγει σε κάθε κράτος μέλος ένα λογαριασμό σε πιστωτικό ίδρυμα που εδρεύει και λειτουργεί εκεί, προκειμένου να πραγματοποιεί και να δέχεται πληρωμές σε σχέση με πτήσεις μεταξύ των εδαφών της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας και της Κοινότητας·
 - β) οι πληρωμές από τους λογαριασμούς αυτούς πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για την πληρωμή, σε σχέση με τις εν λόγω πτήσεις:
 - τελών για τις υπηρεσίες ελέγχου εναέριας κυκλοφορίας που παρέχονται στην Κοινότητα,
 - τελών για υπηρεσίες τις οποίες παρέχουν εντός της Κοινότητας πρόσωπα ή εταιρείες που έχουν τον κύριο τόπο των επιχειρηματικών τους δραστηριοτήτων ή την εταιρική τους έδρα στην Κοινότητα,
 - τελών για εφοδιασμό αεροσκαφών, σε αερολιμένες της Κοινότητας, με αγαθά που είναι αναγκαία για την καλή λειτουργία των αεροσκαφών αυτών, περιλαμβανομένου του πετρελαίου και των προϊόντων πετρελαίου,

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 1.3.2000, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 264 της 12.10.1999, σ. 3.⁽³⁾ ΕΕ L 153 της 19.6.1999, σ. 63.⁽⁴⁾ ΕΕ L 258 της 5.10.1999, σ. 12.

- φόρων, δασμών και άλλων επιβαρύνσεων που επιβάλλουν η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της,
 - μισθών προς υπαλλήλους της JAT που διέμεναν στην Κοινότητα πριν αρχίσει να ισχύει ο παρών κανονισμός, και
 - έξοδα της JAT προς ενοίκιαση γραφείων εντός της Κοινότητας·
- γ) Δεν παγώνουν τα κεφάλαια που μεταφέρει η JAT από το εξωτερικό της Κοινότητας σε λογαριασμό που έχει ανοιχτεί σύμφωνα με το στοιχείο α).
2. Το άρθρο 3 σημείο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1294/1999, δεν εφαρμόζεται σε πληρωμές για αγαθά και υπηρεσίες, καθώς και σε πληρωμές φόρων, δασμών και άλλων επιβαρύνσεων, υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
- α) ότι η υποχρέωση για πληρωμή σχετίζεται άμεσα και απευθείας με πτήσεις που εκτελούνται μεταξύ των εδαφών της Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας, κατά την περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 5·
- β) ότι οι επιβαρύνσεις, τιμές ή ναύλοι δεν εφαρμόζονται σε διακριτική βάση και ότι το επίπεδό τους, εκφρασμένο σε ευρώ, δεν υπερβαίνει το επίπεδο που ίσχυε κατά το εξάμηνο προ της 19ης Ιουνίου 1999, προσαυξημένο κατά τον μέσο πληθωρισμό στην Κοινότητα μετά την ημερομηνία αυτή·
- γ) ότι, στην περίπτωση πληρωμής φόρων, δασμών και άλλων επιβαρύνσεων, οι εν λόγω φόροι, δασμοί και επιβαρύνσεις που επιβλήθηκαν πριν ή μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού δεν είχαν επιβληθεί για να αντισταθμίσουν τον περιορισμό των οικονομικών σχέσεων με την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας που είχε αποφασίσει η Κοινότητα, και ότι η πληρωμή αυτή είναι συνέπεια των πτήσεων που επιτράπηκαν δυνάμει του άρθρου 1 παράγραφος 2·
- δ) ότι οι μεταφορές κεφαλαίων στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας πραγματοποιούνται μόνον εφόσον το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που έχει εκτελέσει την πληρωμή αποδεικνύει και ότι η πληρωμή πρέπει να πραγματοποιηθεί στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας και ότι δεν διαθέτει επαρκή κεφάλαια στη χώρα αυτή για την πραγματοποίησή της, και ότι λαμβάνει εκ των προτέρων έγκριση από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους ⁽¹⁾ εκ του οποίου πραγματοποιείται η μεταφορά και
- ε) ότι όλες οι πληρωμές ανακοινώνονται στην Επιτροπή, απευθείας ή μέσω των αρμόδιων αρχών σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες και προς τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο λαμβάνει χώρα η πληρωμή ή η μεταφορά, σε μηνιαία βάση, εντός δύο εβδομάδων από τη λήξη του μήνα τον οποίο αφορά η ανακοίνωση. Η ανακοίνωση μπορεί να βασίζεται στα υφιστάμενα συστήματα επεξεργασίας δεδομένων και λογιστικής και, όπου κρίνεται σκόπιμο, συνοδεύεται από αποδεικτικά στοιχεία για την πραγματοποίηση της πληρωμής στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας.

Άρθρο 3

1. Το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2111/1999 δεν ισχύει για πωλήσεις ή προμήθειες πετρελαίου και προϊόντων πετρελαίου εντός της Κοινότητας που αφορούν οποιοδήποτε πολιτικό

⁽¹⁾ Όπως αυτές παρατίθενται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1294/1999.

αεροσκάφος εντός της Κοινότητας το οποίο χρησιμοποιείται για πτήσεις μεταξύ των εδαφών της Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας, οι οποίες έχουν επιτραπεί δυνάμει του άρθρου 1 παράγραφος 2, εφόσον αυτές οι πωλήσεις ή προμήθειες είναι αναγκαίες για την καλή λειτουργία του αεροσκάφους.

2. Το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2111/1999 δεν εφαρμόζεται στην πώληση, προμήθεια ή εξαγωγή πετρελαίου και προϊόντων πετρελαίου σε πρόσωπα ή φορείς που βρίσκονται σε κράτος μη μέλος της Κοινότητας εκτός της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας, από πρόσωπα ή φορείς που έχουν καταχωριστεί ή συσταθεί δυνάμει της νομοθεσίας ενός κράτους μέλους, όσον αφορά πωλήσεις, προμήθειες ή εξαγωγές που σχετίζονται αμέσως και απευθείας με πτήσεις με πολιτικό αεροσκάφος μεταξύ των κρατών αυτών και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας.

3. Οι πωλήσεις, προμήθειες ή εξαγωγές σύμφωνα με το παρόν άρθρο ανακοινώνονται στην Επιτροπή και στις αρμόδιες αρχές ⁽²⁾ του κράτους μέλους όπου πραγματοποιείται η πώληση, προμήθεια ή εξαγωγή, σε μηνιαία βάση, εντός δύο εβδομάδων από τη λήξη του μήνα τον οποίο αφορά η ανακοίνωση. Η ανακοίνωση μπορεί να βασίζεται στα υφιστάμενα συστήματα επεξεργασίας δεδομένων και λογιστικής.

Άρθρο 4

1. Η Επιτροπή παρακολουθεί την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, και ιδιαίτερα τις ενέργειες της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας και της Δημοκρατίας της Σερβίας έναντι των κοινοτικών μεταφορέων, και διαβιβάζει τακτικώς έκθεση στο Συμβούλιο.

2. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή ενημερώνονται αμοιβαία για τα μέτρα που λαμβάνονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού και ανταλλάσσουν μεταξύ τους όλες τις σχετικές πληροφορίες που έχουν στη διάθεσή τους σχετικά με τον παρόντα κανονισμό, όπως τη χορήγηση και αφαίρεση αδειών, καθώς και τις πληροφορίες που λαμβάνουν σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ε) και το άρθρο 3 παράγραφος 3.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται μέχρι τις 28 Αυγούστου 2000:

- εντός του εδάφους της Κοινότητας συμπεριλαμβανομένου του εναερίου χώρου της,
- επί όλων των αεροσκαφών ή σκαφών που εμπίπτουν στη δικαιοδοσία ενός κράτους μέλους,
- επί όλων των προσώπων που έχουν την ιθαγένεια ενός κράτους μέλους, όπου και αν βρίσκονται,
- επί όλων των φορέων που έχουν καταχωριστεί ή συσταθεί βάσει της νομοθεσίας ενός κράτους μέλους.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽²⁾ Όπως αυτές περιέχονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1084/1999 της Επιτροπής (ΕΕ L 131 της 27.5.1999, σ. 29): κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1971/1999 (ΕΕ L 244 της 16.9.1999, σ. 40).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 2000.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. GAMA
